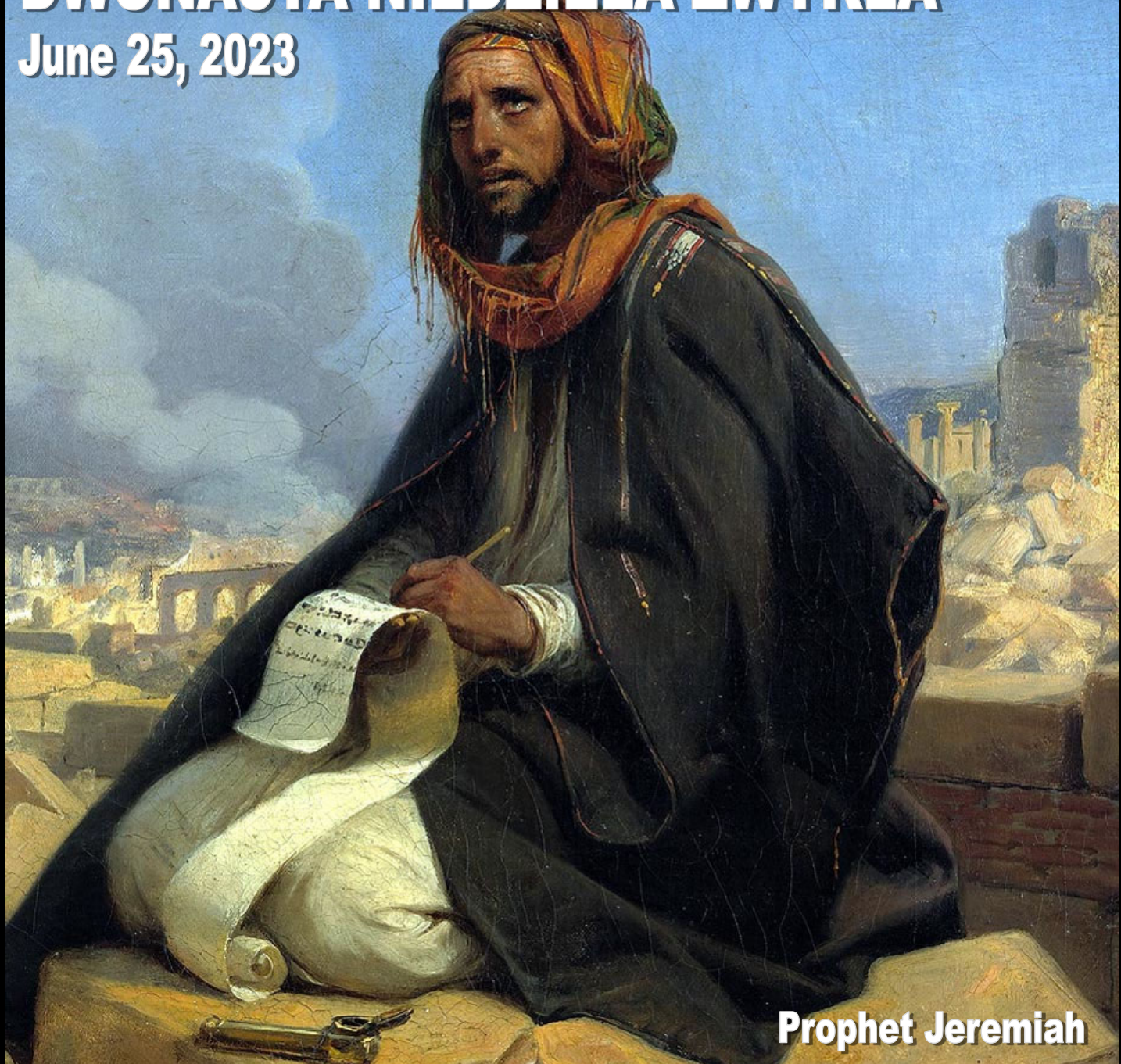


TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

DWUNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

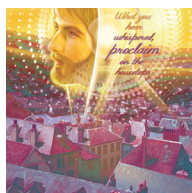
June 25, 2023



Prophet Jeremiah

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*



TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME JUNE 25, 2023

The Spirit of truth will testify to me, says the Lord; and you also will testify.

— John 15:26b, 27a

"CHRISTIAN, BUT NOT OFFENSIVELY SO"

A genuine Christian cannot fully escape Christ's call to be different from the world. What he asks us is not to conform to the standards of this world, but rather to transform those standards. St Paul thought of Sin entering this world through one man, Adam, and through sin death, so that death has spread throughout the whole human race, because sin is so universal. The world's greatest sin is unbelief, and the task of the Church is to challenge this unbelief, relying on the help of the Holy Spirit. The last words of Jesus, according to St Matthew, were, "Go and make disciples of people everywhere; baptize them and teach them to observe all that I taught you. And I am with you always, yes to the end of time."

While we live in this world, we are meant to remain aware of the world to come, and live for God by pursuing the standards Jesus set for us. When the Apostles worried about the future, Christ encouraged them, "Don't be afraid. I am with you always." The deepest truth about God that Jesus taught is that he is a caring God, compassionate and forgiving, a God who is on our side. Our attitude to life can be that of the psalmist who says, "In God I trust – I shall not fear" (Ps 56:1). The only thing to fear is losing God, loss of trust in God. This lack of trust begins when I look for security through my own efforts, in the works and wealth of my own making. Jesus criticized the feverish efforts, the anxious haste and worry of those worldly people, who refuse to grant God any part in their lives. "In God I trust; I shall not fear."

Jesus himself on the night of his last Passover, was about to suffer more than anyone had ever suffered, or ever will suffer in time to come. Yet, he remained affectionate and caring towards his friends and shared the meal with them, even the one who was plotting his betrayal. Later in Gethsemane when the terror of what lay ahead caused his sweat to fall like great drops of blood, his prayer was still, "Not my will but yours be done." No matter how awful the future may seem, this should be our prayer and our spirit too.

A PROPHETIC PEOPLE

Jeremiah laments his hardship as a prophet (first reading), and Jesus asks his followers to be brave in promoting their faith (Gospel). They imply that all members of the People of God are potentially prophetic and need to play their part in handing on the truth about God. In a sense, we are all successors to Jeremiah and to the apostles whose job it was to share Christ's message with the world.

Not all Christians have equal opportunities of being spokespersons for God. Bishops and priests have the official duty of encouraging and teaching the faithful. Their difficult but worthwhile task is to faithfully hand on Christ's teaching, and correct errors that threaten the integrity of the traditional Christian doctrine or ethical standards. Like Jeremiah and other Old Testament prophets, they remind their people of God's revealed will and of the high moral standards God asks of us. And, like the prophets, priests can often expect criticism and opposition, just for doing their job.

Theologians too have an important work to fulfil in the

Church, to deeply study the revealed truth, and then blend that traditional teaching with modern knowledge, so as to honestly apply the Christian message to new problems. To help them in this daunting work they have the light of the same Holy Spirit who guided the prophets of old, provided they do their research not as masters but as servants of the word of God. But it is not only priests and theologians who have the prophetic role towards God's people. The Second Vatican Council taught that every Christian should give a living witness to. Christ, at least through living a life of faith and charity and by joining in worship and prayer.

This is not such an easy matter. The spirit of today's society, the example of our contemporaries, and the irreligious mood of much of the media do not always foster God-fearing attitudes or encourage sound moral standards. In most countries today, Christians are not persecuted for showing faith in Christ and his Gospel, but when she or he lives according to this teaching they will be swimming against the tide of a materialistic culture and will not find the going easy. Jesus warns that being a Christian will cost sacrifice and suffering. We are bound to face opposition from a world that does not gladly submit to the word of God, that makes so many demands on human nature. But there is real satisfaction, too, in standing up for the truth of things. In the centre of their souls, prophetic people have the happiness of working with the Lord, who is the ultimate truth on whom we all depend.

WHEREVER YOU GO, I SHALL GO

This promise of fidelity from the book of Ruth reminds us that Christ will live and go with us, wherever we live and wherever we go. But it also invites us to care for people because they are his people, too. Christ asks each disciple to be his partner in the work that God the Father sent him to do in this world. And he promises to be our partner, whatever our work, whatever kind of life we live, wherever we go. We follow him, trusting that he is with us, not just for a moment, but for the whole of our lives. Wherever we go, however we live, "the Lord is at my side." His commitment to us is life-long despite our own inability to think of him always, or even despite our occasional thoughtless rejection of him. The mystery of God's call to us and of our response to him is that he is always there for us. "I am at your side; you are my friends," said Jesus, even to disciples who sometimes lose the way.

"Wherever you go, I shall go." If we take those words to heart we can accept the risk of going out to others in his name. In saying "yes" to our life as Christian disciples, we can, like Jeremiah, go forward in a zigzag fashion, going somewhere, but not always directly or in a predictable manner. "Do not be afraid," Christ said and still says. Christ is not for the fearless but for those who must control their fears. Neither is he for the perfect but for those who need his word of forgiveness. If this ideal of going the journey of life with Christ seems beyond our reach, remember how once said to his friends, "With men it is impossible but not with God; for all things are possible with God." I follow Christ best when I realize that the gospel ideal is beyond the reach of my own strength. It is then that I can lean on him and build on the strength of the Lord who is always at my side.

—Internet

Today's Readings: *Jer 20:10-13; Ps 69:8-10, 14, 17, 33-35; Rom 5:12-15; Mt 10:26-33*

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, Dwunasta Niedziela Zwykła

Czytania: *Jr 20:10-13; Ps 69:8-10, 14, 17, 33-35;*

Rz 5:12-15; Mt 10:26-33

Nasza wiara i zaufanie Bogu muszą przejść przez różne próby życiowe. Jedną z najbardziej trudnych pojawia się wtedy, gdy ze strony drugich doświadczamy niesprawiedliwego prześladowania. Na pewno boli nas bardzo, jeśli wewnątrz czujemy się niewinni wobec Boga, a na zewnątrz padają liczne niesłuszne posądzania czy wprost otwarte prześladowanie, zwłaszcza z powodu naszej postawy chrześcijańskiej; ale też wtedy mamy specjalną okazję do ukazania wiary i zaufania Bogu. Prorok Jeremiasz otoczony wrogami wołał z niezachwianą nadzieją: "Pan Bóg jest przy mnie, jak mocarz potężny".

Posłany był przez samego Boga, ale wypadło mu pełnić misję w bardzo trudnych chwilach dla narodu wybranego - zbliżały się dni kary Bożej za grzechy. Tymczasem Izraelici, mając świadomość wybrania ich przez Boga, nie chcieli nawet dopuścić do głowy takiej ewentualności, że wszyscy będą musieli opuścić ziemię obiecaną i dostać się do niewoli pogan. Prorok Jeremiasz pouczony przez samego Boga chciał przygotować swój naród na te trudne chwile. Nie ustąpił nawet wtedy, gdy wzniecono przeciw niemu formalne prześladowanie. Wiedział, że cierpi za słuszną sprawę i że Pan jest zawsze przy nim.

Trudno nam czasem przyjąć prawdę o grzechu pierwotnym, a więc o tym, że w Adamie wszyscy zgrzeszyli. Kiedy jednak obserwujemy ogrom zła w świecie i może nawet wszystko, gdy dostrzegamy rozdźwięk nawet w naszym wnętrzu - wtedy mimo woli narzuca się stwierdzenie, że z tym wszystkim nie jest tak, jak być powinno. Owszem, jeśli sięgamy w historię ludzkości, to zauważamy, że właściwie od początku odczuwano ten brak wewnętrznej harmonii. Skarżono się: "Widzę rzeczy dobre, pochwalam je, a idę za złymi".

Grzech pierworodny i jego skutki stanowią smutną rzeczywistość. Jednakże nigdy nie wolno zapomnieć o tym, że pojawił się potem drugi Adam, przez którego sływa na wszystkich łaska i dar Boży. W spuściźnie pierwszego Adama uczestniczą wszyscy na skutek faktu narodzenia naturalnego. Natomiast w zbawienie Jezusa Chrystusa włączamy się przez narodzenie z wody i Ducha Świętego, które musi znaleźć swoje przedłużenie w całym życiu, w pełni chrześcijańskim. Mimo Chrystusowego odkupienia nawet i po chrzcie dostrzegamy w sobie pewne rozdarcie i skłonność do zła. Możemy jednak łatwiej wszystko przezwyciężyć dzięki łasce zbawienia, którą otrzymujemy w obfitości, jeśli tylko zechcemy z nią współpracować.

Chrystus - nasz Mistrz, który sam tyle niesprawiedliwie cierpiał, uprzedził nas o tym, że trzeba będzie nieraz cierpieć prześladowanie ze strony ludzi. Przypomniawszy też przy okazji, że ludzkie prześladowanie może dotknąć co najwyżej nasze ciało, nigdy zaś nie potrafi nas zniewolić, gdy idzie o nasze wnętrze: tu wszystko od nas zależy. I dlatego nie wolno nam nigdy załamać się wewnętrznie, zrezygnować ze słusznej postawy. Musimy zawsze pamiętać o tym, że z nami jest Chrystus, który zwyciężył świat i zasiadł po prawicy Ojca, gdzie przygotowuje miejsce dla swoich wyznawców. Warunkiem jednak otrzymania tego miejsca jest ustawiczne wyznawanie na ziemi Chrystusa swoim życiem. Mamy zaś to czynić nie tylko wtedy, gdy wszystko nam sprzyja, ale

również - czy tym bardziej - w chwilach rozmaitych przeciwności ze strony ludzi: "Kto się przyzna do Mnie przed ludźmi, przyznam się i Ja do niego przed Ojcem moim, który jest w niebie".

— ks. Edward Szafranski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

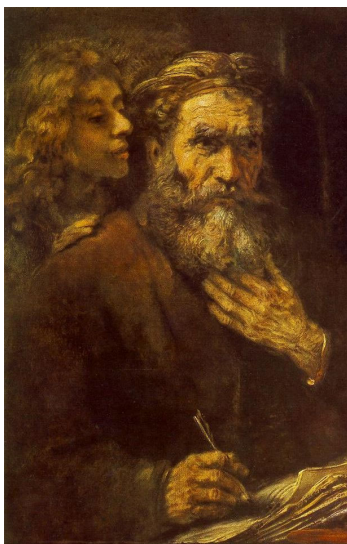
PROROK JEREMIASZ

twórca biblijnej księgi Jeremiasza, jest mu przypisywane również autorstwo biblijnych Lamentacji oraz Ksiąg. Zapowiadał spustoszenie Judy i Jerozolimy. Działał przez 40 lat. Spisywanie swej księgi, w której zawarł napomnienia i groźby dla Izraelitów, zapowiedzi upadku państwa i niewoli oraz proroctwa głoszące oswobodzenie z niewoli i ostateczne zbawienie, zakończył w 585 p.n.e. Był jednym z czterech proroków większych.

Pochodził z rodziny kapłańskiej ale jak się wydaje, Jeremiasz nie sprawował nigdy funkcji kapłańskich. Nie jest znany rok jego urodzenia, ale z dużą dokładnością można wskazać rok powołania go na proroka. Miało to miejsce w trzynastym roku panowania króla judzkiego Jozjasza, tzn. w r. 627/626 p.n.e. Pierwszy okres działalności Jeremiasza przypada na czas od powołania do reformy religijnej Jozjasza. Jeremiasz, wówczas jeszcze mało znany, nie odegrał większej roli w przeprowadzaniu tej reformy, która mimo iż stanowiła ważny krok na drodze do ujednolicenia kultu, nie spełniała oczekiwań proroka. Nie wykorzeniła synkretyzmu, ani nie rozwiązała zasadniczych problemów religijnych w królestwie. Drugi okres działalności to czas po śmierci Jozjasza pod Megiddo—czas panowania jego synów Joachaza i Jojakima. W tym okresie prorok starał się walczyć z bałwochwalstwem i synkryzmem, które odżyły po śmierci Jozjasza. Na skutek bezkompromisowej postawy popadł w konflikt z królem, został pozbawiony prawa wstępu na teren świątyni i musiał się ukrywać.

Następny okres działalności proroka przypada na lata panowania Sedecjasza, którego po kolejnym królu Jojakinie osadził na tronie władca babiloński Nabuchodonozor. Jeremiasz mógł teraz bez przeszkód spełniać swoją misję, zmierzającą do ratowania państwowości judzkiej i religii. Był zwolennikiem zachowania spokoju i uległości wobec Babilończyków. Uważał, że tylko za taką cenę można uratować Jerozolimę i świątynię. Takie poglądy były przyczyną oskarżenia go o defetyzm i zdradę, co doprowadziło do jego uwięzienia. Stronnictwo, które przejęło władzę w czasie oblężenia przez Babilończyków, wymogło na królu skazanie Jeremiasza na śmierć. Uratowała go wprawdzie interwencja pewnego dworzanina, ale i tak do zdobycia miasta (w 587/586 r. p.n.e.) przebywał w więzieniu. Po upadku Jerozolimy Jeremiasz został najpierw włączony do grupy Judejczyków przeznaczonych do deportacji, a następnie ułaskawiony na osobisty rozkaz Nabuchodonozora. Prorok miał do wyboru: albo udać się do Babilonu, albo pozostać w Judzie z niewielką grupą ludności pozostawioną na miejscu. Wybrał opcję drugą. Udał się do Godoliasza, administratora kraju, aby czuwać nad życiem religijnym mieszkańców. Wkrótce jednak Godoliasz został zamordowany, a niedobitki Judejczyków po krótkiej wojnie domowej w obawie przed zemstą Babilończyków uciekły do Egiptu, zabierając przemocą Jeremiasza i jego sekretarza Barucha. Również w Egipcie prorok starał się zwalczać wśród uchodźców synkryzm religijny i bałwochwalstwo, co spotykało się ze sprzeciwem. Według tradycji żydowskiej został przez swych rodaków ukamienowany.

Św. Mateusz w rozdziale dziesiątym podaje wska-



zówki misyjne Jezusa. Kardynał Carlo Maria Martini odczytuje ten rozdział jako autobiografię Jezusa. Jezus przekazuje uczniom prawdy, którymi sam żyje, które wciela w czyn.

Jezus, wysyłając uczniów na misje, przestrzega ich przed trudnościami. Misji nie zawsze towarzyszy sukces, pokłask, przyjęcie. Uczniowie mogą napotkać obojętność, odrzucenie, a nawet więcej: wrogość, prześladowanie, agresję, bunt. Reakcje te wiążą się z głoszonym słowem. Ewangelia nie zawsze

uspokaja, jest miła, przyjemna, łatwa... Życie według Ewangelii nie jest beztrudne. Przeciwnie, często wiąże się z trudem, krzyżem, wprowadza podziały, osądza serca, stawia przed koniecznością radykalnego wyboru. Dlatego nie zawsze spotyka się z przychylnym przyjęciem. Los uczniów Jezusa jest związany z losem Ewangelii a przede wszystkim z losem Jezusa: „Będziecie w nienawiści u wszystkich z powodu mego imienia” (Mt 10, 22); „Uczeń nie przewyższa nauczyciela ani sługa swego pana. Jeśli pana domu przewali Belzebubem, o ileż bardziej jego domowników tak nazwą” (Mt 10, 24-25).

Uczniowie nie powinni jednak obawiać się trudności i prześladowań. Zaufanie Jezusowi i Bożej Opatrzności jest siłą do przezwyciężania wszystkich obaw i lęków: „Więc się ich nie bójcie!”. Boimy się szczególnie o nasze ciało, a więc o to, co jest przemijające. Lękamy się o nasz spokój, naszą sytuację, rodzinę, prestiż, posadę..., boimy się, by nie zostać odrzuconym, osamotnionym, wyszydzonym czy źle zrozumianym... Jezus wskazuje na „właściwą bojaźń”: „nie bójcie się tego, co może zaszkodzić waszemu ciału, bójcie się tego, co szkodzi waszemu duchowi, waszemu człowieczeństwu” (por. Mt 10, 28).

W czasie rozmów z osobami, które odpowiadają reko-lekcje, często słyszę o lęku, który paraliżuje i przeszkadza, by być sobą i odważnie wyznawać Jezusa. Taki lęk wypływa między innymi z braku zaufania i bojaźni Bożej. „Im bardziej zmniejsza się bojaźń Boża, tym silniej rośnie lęk przed ludźmi” (R. Cantalamessa).

Zaufanie Jezusowi oczywiście nie uchroni od trudności, ciosów, porażek, odrzucenia. Jednak rany nie przenikną do głębi naszego serca. Nie staniemy się przez nie zgorzkniali, cyniczni, ale pozostaniemy łagodni, kochający, umiejący przebaczać, świadomie kształtujący człowieczeństwo i świat. Nie jak kibice na stadionie, ale jako prawdziwi zawodnicy.

Czy nie sędzę, że Ewangelia powinna być lekka i dostosowana do oczekiwań ludzi współczesnych? Jakież są moje lęki? Czego obawiam się najbardziej? Czy potrafię odróżnić lęki od bojaźni Bożej? Czy mam odwagę wyznawać Jezusa dziś?

—Stanisław Biel SJ

ST. OTTO, BISHOP—JUNE 1

Bishop and Apostle of Pomerania. Born in Swabia, to a noble family, he served Emperor Henry IV in various posts, including that of chancellor. However, Otto was not in favor of Henry's policies toward the Holy See, in particular his insistence of rights of investiture. Thus, when Otto was appointed bishop of Bamberg in 1103, he refused to be consecrated until receiving approval from Pope Paschal II who consecrated him in 1106. Otto was a figure in the reconciliation of the pope and Emperor Henry V. At the behest of King Boleslav III of Poland, Otto headed a missionary effort to Pomerania where he found considerable success in making converts among the local inhabitants. In honor of his work, he is known as the Apostle of Pomerania. He died in Bamberg on June 30. He was canonized in 1189.

Otto's approach was decidedly different from the one Bernard's. Bernard traveled alone and as a poor and unknown priest, whereas Otto, a wealthy and famous man, was accompanied by 20 clergy of his own diocese, numerous servants, 60 warriors supplied to him by Boleslaw, and carried with him numerous supplies and gifts. The fact that he was already wealthy assured the Pomeranians that his aim was only to convert them to Christianity, not to become wealthy at their expense. As the official papal legate, he converted a large number of Pomeranians, notably in the towns of Pyritz, Cammin, Stettin, and Jomsborg, and became known as the "Apostle of Pomerania." The Bamberg bishop is said to have baptized over 22,000 people in Pomerania and founded eleven churches.

St. Otto's life was described several years after his death by a Benedictine monk from the abbey in Prüfening, which was founded by St. Otto.

His intent to consecrate a bishop for Pomerania was thwarted by the bishops of Magdeburg and Gniezno who claimed metropolitan rights over Pomerania. Only after his death in 1139 was his former companion, Adalbert of Pomerania, consecrated as Bishop of Wolin, in 1140.

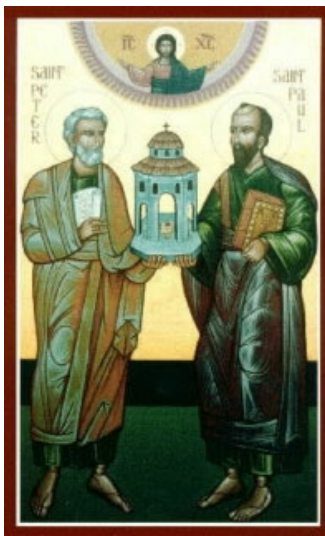
SOLEMNITY OF THE BIRTH OF JOHN THE BAPTIST THURSDAY JUNE 24



is a Christian feast day celebrating the birth of John the Baptist 6 months prior to the birth of Jesus Christ. The Nativity of John the Baptist is a high-ranking liturgical feast, kept in the Roman Catholic, Anglican, Eastern Orthodox and Lutheran churches and the first Saint to be venerated in the Church. The sole biblical account of the birth of John the Baptist comes from the Gospel of Luke.

W **czwartek 24 czerwca**, pół roku przed narodzeniem Jezusa, Kościół powszechny obchodzi **Uroczystość Narodzenia św. Jana Chrzciciela**, który poprzedził przyjście Chrystusa i ukazał Go ludowi. Był pierwszym świętym czczonym w całym Kościele.

ŚWIĘCI APOSTOŁOWIE PIOTR I PAWEŁ—29 CZERWCA



Uroczyste wspomnienie apostołów Piotra i Pawła zachęca nas, byśmy raz jeszcze udali się z duchową pielgrzymką do jerozolimskiego wieczernika w dniu zmartwychwstania Chrystusa. Drzwi były wówczas «zamknięte z obawy przed Żydami» (J 20, 19). Zgromadzeni w nim apostołowie, już wcześniej głęboko wstrząśnięci męką i śmiercią Mistrza, niepokoiłi się teraz napływającymi przez cały dzień wiadomościami o pustym grobie. I nagle przez drzwi zamknięte wchodzi Jezus: «Pokój wam! - mówi. -

Jak Ojciec Mnie posłał, tak i Ja was posyłam. (...) Weźmijcie Ducha Świętego! Którym odpuszcicie grzechy, są im odpuszczone, a którym zatrzymacie, są im zatrzymane» (J 20, 21-23).

Mówi to z mocą, która nie budzi wątpliwości. Apostołowie wierzą Mu, ponieważ Go rozpoznają: jest to ten sam Jezus, którego znali; ten sam, którego słuchali; ten sam, który trzy dni wcześniej został ukrzyżowany na Golgocie i pogrzebany nie opodał. Ten sam - żywy. Aby zapewnić ich o swojej tożsamości, pokazuje im rany w rękach, nogach i boku. Właśnie Jego rany są zasadniczym pokryciem dla tego, co im w tej chwili powiedział, i dla misji, którą im powierzył.

Uczniowie doświadczają zatem w pełni tożsamości swojego Mistrza, a zarazem rozumieją, skąd się bierze Jego władza odpuszczania grzechów: tylko Bóg może odpuszczać grzechy. Kiedyś Jezus powiedział do paralityka: «odpuszczają ci się twoje grzechy» i na oczach oburzonych faryzeuszów uzdrowił go, aby dać znak swojej mocy (por. Łk 5, 17-26). Teraz przychodzi znów do apostołów po dokonaniu największego cudu - zmartwychwstania, w którym władza odpuszczania grzechów zapisana jest w sposób szczególnie wymowny. Tak, to prawda! Tylko Bóg może grzechy odpuszczać, ale Bóg zechciał dokonać tego dzieła przez swego ukrzyżowanego i zmartwychwstałego Syna, aby każdy człowiek, któremu grzechy zostają odpuszczone, miał pełną świadomość, że oto przechodzi ze śmierci do żywota.

Dzisiaj Kościół, a w szczególności Kościół w Rzymie, czci pamięć świętych Piotra i Pawła. Rzym to serce katolickiej wspólnoty rozsianej po świecie; Rzym to miasto, które zrządzeniem Opatrzności stało się miejscem ostatecznego świadectwa, jakie ci dwaj apostołowie dali o Chrystusie.

O Roma felix! W twojej wielowiekowej historii dzień ich męczeństwa to z pewnością dzień najważniejszy. Przez świadectwo Piotra i Pawła, którzy umarli z miłości do Chrystusa, Boże zamysły wpisały się w bogate dziedzictwo twoich dziejów. Tych Bożych zamierzeń Kościół nie przestaje głosić całej ludzkości, zbliżając się do granicy trzeciego millennium.

—Św. Jan Paweł II 29.06.1998

STS. PETER AND PAUL, APOSTLES—29 JUNE

The solemnity of the apostles Peter and Paul invites us to make a spiritual pilgrimage once again to the Upper Room in Jerusalem on the day of Christ's resurrection. The door was then "closed for fear of the Jews" (Jn 20:19). The apostles gathered there, already deeply shaken by the Passion and death of their Master, were now alarmed by the news of the empty tomb that had been pouring in all day. And suddenly Jesus enters through the closed door: «Peace be with you! - says. - As the Father has sent me, so I am sending you. (...) Receive the Holy Spirit! Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained» (Jn 20:21-23).

He says it with a force that leaves no doubt. The apostles believe him because they recognize him: he is the same Jesus they knew; the same they listened to; the same one who had been crucified on Golgotha three days earlier and buried nearby. The same - living. To assure them of his identity, he shows them the wounds in his arms, legs and side. Precisely his wounds are the essential covering for what he has now told them and for the mission he has entrusted to them.

Thus, the disciples fully experience the identity of their Master and at the same time understand where his power to forgive sins comes from: only God can forgive sins. Once Jesus said to the paralytic: "Your sins are forgiven", and in front of the indignant Pharisees, he healed him to show his power (cf. Lk 5:17-26). Now he comes again



to the apostles after performing the greatest miracle - the resurrection, in which the power to forgive sins is written in a particularly eloquent way. Yes it's true! Only God can forgive sins, but God willed to do this work through his crucified and risen Son, so that every person whose sins are forgiven will be fully aware that he is passing from death to life.

Today the Church, and in particular the Church in Rome, honors the memory of Saints Peter and Paul. Rome is the heart of the Catholic community spread over the world; Rome is the city that by Providence became the place of the final witness that these two apostles gave about Christ.

Oh Joyous Rome! In your centuries-old history, the day of their martyrdom is certainly the most important day. Through the witness of Peter and Paul, who died for love of Christ, God's plans have been inscribed in the rich heritage of your history. The Church continues to proclaim these divine plans to all humanity as she approaches the border of the third millennium.

—St. John Paul II 06/29/1998



FR. PROF. URBAŃSKI'S 50TH ANNIVERSARY OF ORDINATION

Thank you to everyone who contributed and took part last Sunday in celebrating Fr. Stanisław's Golden Jubilee of his spiritual service. We thank him for his years of dedication to our community.

Sto Lat!

50 ROCZNICA ŚWIECEN KAPŁAŃSKICH KS. PROF. URBAŃSKIEGO

Serdecznie dziękujemy wszystkim którzy przyczynili się i wzięli udział w uroczystych obchodach wielkiej rocznicy Świecen Kapłańskich Ks. Stanisława. Dziękujemy Księdzu Profesorowi za lata pracy w budowaniu naszej wiary.

Sto Lat!



UNIVERSAL CHURCH COLLECTION KOLEKTA NA KOŚCIOŁ Powszechny

This week, our second collection will combine the annual Catholic Relief Services Collection and the Peter's Pence Collection. Funds from the CRS collection provide food to the hungry, support displaced refugees, and bring Christ's love and mercy to all people here and abroad. The Peter's Pence Collection, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and natural disasters.

W tym tygodniu nasza druga kolekta połączy coroczną kolektę Katolickich Usług Pomocniczych i Świętopietrze. Fundusze dostarczają żywności głodnym, wspierają przesiedlonych uchodźców i przynoszą miłość i miłosierdzie Chrystusa wszystkim ludziom tutaj i za granicą. Świętopietrze zapewnia papieżowi Franciszkowi fundusze, których potrzebuje, aby wykonywać swoje dzieła charytatywne na całym świecie. Dochody przynoszą korzyści naszym braciom i siostram na marginesie społeczeństwa, w tym ofiarom wojny, ucisku i klęsk żywiołowych. **Thank you for your generosity—Bóg zapłać!**



HOLY TRINITY

O Holy Trinity, Eternal God, I thank You for allowing me to know the greatness and the various degrees of glory to which souls attain. Oh, what a great difference of depth in the knowledge of God there is between one degree and another! (Diary, 605).

**Diary passages with bolded words are Jesus speaking*

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Edmund F. Dzwigalski	Jerry Nicassio
Zofia Adamowicz	Erica Fumiss	Andrzej Niedojadło
Adi	Grzegorz Gaska	Jarrod Pavlak
Karen Arandoña	Anita and Mike Gilkey	Mirosława Pawelczak
Rachel Arandoña	Zofia Grochulski	Anthony Palermo
Kyle Ardando	Brooklyn Hamsley	Teresa Petty
Sarah Arizon	Todd Hill	Elaine Quan
Andrzejek&Michael Ashline	Tot Hoang	Benito Ramirez
Avalon Asgari	Dick Hoffman	Jerry Ramirez
Anna Bagnowska	Patricia Hoffman	Joan Ritchie
Wiesława Barr	Jackie Hoyt	Carlene Romeo
Jamie Barrett	Andrzej Hulisz	Robert Rosecrans
Lois Barta	Jadwiga Inglis	Henryk Ruchel
Marek Bartłomowicz	Leonard Jakubas	Elżbieta Rudzińska
Pilar Bascope	Zofia Janczur	Veronica Sequi
Ronald Brozchinsky	Renee Jarecki	Debra Shewman
Paul Budai	Ania Karwan	Maria Sowa
Charlotte Frances	Julie & Larry Klementowski	Jean & Mike Speakman
Gregorio Cabotaje	ATK	Matt Starbuck
Edward Cacho	Anent L.	Mary Strazdas
Dora Carrillo	Mary Laning	Adrianne Swinford
Peter Camacho Family	Danuta Łabuś	Halina Szmit
Jean Carter	Monique Chmielewska	Teresa Turek
Ashley&Connor Cooper	Lehman	Unborn Children
Lacie Cooper	Amber Matrauga	Lauren Vairo
Gina Cruz	Anthony Martinez	Kelsie Wagner
Jadwiga Cywińska	Antoinette Martinez	Charlene Web
Bernadine Dateno	Gail Morganti	Bernadette Westphal
Sylvia Derby	Jarosław Musiał	Alicja Wilczyńska
Adam Dolewski	Irene Nielsen	Patricia Yochum
Joe Doud	Monica Nava	Janina&Henryk Żelaźewscy
Mieczysław Dutkowski	Gloria Norton	Bogusia Zientek

RECYCLING PROGRAM



The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **July 8th and 9th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



A VOCATION VIEW:

Courage is needed to speak God's word. Let no one intimidate you. God gives you the power to speak the truth.

**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**
800-553-3321

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	St. Maximus of Turin
Monday:	St. Zygmunt Gorazdowski, priest
Tuesday:	St. Cyril of Alexandria, Bishop and Doctor of the Church
Wednesday:	St. Irenaeus, Bishop, Martyr and Doctor of the Church
Thursday:	Sts. Peter and Paul, Apostles
Friday:	The First Martyrs of Holy Roman Church
Saturday:	St. Otto, bishop



Sat 6/24	4:00 pm	+Robert Murphy +Stanisław Szymczyk on the 3rd anniversary of passing from his wife and sons
Sun 6/25	9:00 am	Za Sylwio Józwicką o szczęśliwe rozwiązanie i Boże błogosławieństwo od rodziców +Marcin Długosz w 6 miesięcy po śmierci od siostry Edyty z rodziną +Tomasz Warszawski od kolegi Zenona Witkowskiego z rodziną oraz Artura Maleckiego +Eugenisz i +Helena Cabaj w rocznicę śmierci oraz +Alicja Chlewicka w dniu urodzin od Bożeny z rodziną +Alicja Chlewicka od Grzegorza z rodziną
Sat 7/1	4:00 pm	+Wiesław Penczykowski od Eugeni Carter
Sun 7/2	9:00 am	+Chris Bitner from his wife and daughter +Wiesław Penczykowski od Eugeni Carter
	10:30 am	+Czesław Turek od żony z rodziną +Adam Chciuk od córki z rodziną +Renata Zwoleńnik w 1 rocznicę śmierci od męża, dzieci i wnuków +Sławomir i +Stanisława Jarnicki w rocznicę śmierci od córki Danuty z rodziną First Friday of the Month
Fri 7/7	8:30 am	+Kevin Starbuck and +Nick Wilson from their family
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Centrum
Sat 7/8	4:00 pm	For all the members of the Polish Center
Sun 7/9	9:00 am	+Leslie Carter from his wife Jean Carter
	10:30 am	+Anna i +Marian Niedojadło od Alicji i Andrzeja +Jerzy Kada w 14 rocznicę śmierci od żony
Sat 7/15	4:00 pm	+Marion Devoe from Armando and Sandy
Sun 7/16	9:00 am	+Anita Kozak from her husband
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo dla Grażyny Kopydłowskiej z okazji urodzin z prośbą o opiekę NMP O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Teresy Wyszomirskiej w rocznicę urodzin od Jean Carter



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
06/10 & 06/11/2023	\$ 7,559.00	\$ 691.00

God bless for your generosity!



PSA UPDATE

As of this week 87 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2023 and have pledged \$30,491

Bóg Zapłać za Hojność
God Bless for your generosity

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

MISSION APPEAL—SPECIAL COLLECTION

Last weekend our center took part in the annual Mission Cooperation Plan Collection by hosting Fr. Frank Tinajero, missionary from the Society of the Divine Word. This is the Holy Father's way of updating parishioners on overseas missionary activity and also assuring that missionaries have the funding necessary to continue their ministry.

Thank you for your generosity—God Bless!

SPECJALNA KOLEKTA NA CELE MISYJNE

W ostatnim tygodniu nasz ośrodek bierze udział w corocznej kolekcji na cele misyjne. Będziemy gościć Ks. Franka Tinajero, misjonarza Werbistę. Jest to specjalny program Papieża z celem połączenia nas z działalnością misjonarzy i wsparcia ich w duchu i pracy.

Bóg zapłać za hojność!

ONLINE MUSIC READING CLASS



Mr. Hervé Blanquart who leads the music ministry for the Latin Tridentine Mass at our Center will start teaching an online class at the end of June, aimed at the reading music.

This class was designed for the Latin Mass congregation, and was made possible by 81 exercise files from the FSSP Seminary in Nebraska, but applies to anyone wanting to sing the music of the mass.

It is taken at one's own pace, from home, but also with the opportunity to get questions answered in a weekly Google Meet.

Every member of our Center is most welcome to participate!

<https://longbeachchant.com/2023/06/10/srclass/>

CENTER COUNCIL NEWS

Our Center Council holds regular meetings. If anyone has questions or items for the Council to address please feel free to submit questions to the Office or Mrs. Judy McBride at jdmcb1@gmail.com

Rada Ośrodka spotyka się regularnie. Prosimy o skierowanie pytań albo kwestii do Rady przez biuro albo przez Panią Judy McBride jdmcb1@gmail.com

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass